



ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ
INFORMATION BULLETIN

Итоги Форума «ШОС+» Экономика для людей»

30 ОКТЯБРЯ 2020 г.
OCTOBER, 30 2020

The Results of the
SCO+ «ECONOMY
FOR PEOPLE» Forum



Владимир Путин на видеоконференции с МИД стран ШОС
Vladimir Putin at a video conference with the SCO foreign Ministry

Уважаемые друзья!

Приветствую вас по случаю открытия первого международного межпартийного Форума «ШОС+».

Укрепление отношений с партнерами по Шанхайской организации сотрудничества – один из стратегических приоритетов российской внешней политики. Наша страна, председательствующая в этом году в ШОС, выступает за наращивание всего комплекса многоплановых связей в рамках этого объединения, а также за углубление его взаимодействия с другими членами международного сообщества.

Поэтому считаю проект «ШОС+», предложенный партией «Единая Россия», весьма востребованным. Важно, что эта инициатива получила широкую поддержку со стороны представителей политических партий и парламентских фракций, общественных деятелей, предпринимателей не только из стран ШОС, но и из многих других государств.

Тема вашего первого Форума, несомненно, актуальна – «Экономика для людей». Вам предстоит обсудить ключевые вопросы экономического и социального сотрудничества, наладить обмен передовым опытом работы по укреплению институтов парламентаризма. Отдельное внимание необходимо уделять проблематике повышения

уровня и качества жизни людей, развития систем здравоохранения – с особым упором на координацию международных усилий в борьбе с коронавирусной инфекцией.

Рассчитываю, что проект «ШОС+» станет значимым и перспективным направлением межпартийного диалога, а идеи и инициативы, выдвинутые в ходе ваших конструктивных дискуссий, получат практическую реализацию – на благо наших стран и народов.

Желаю всем участникам Форума плодотворного общения и всего наилучшего.

В. Путин, Президент России
22 октября 2020 г.
Москва, Кремль

Dear Friends!

Let me welcome you at the opening of the first International Inter-party SCO+ Forum.

One of the strategic priorities of the Russian foreign policy is to reinforce relations with partners of the Shanghai Cooperation Organization. Our country – this year's President of the SCO – has always stood for the enhancement of the whole range of multi-faceted ties within this alliance as well as for the increased intensity of its interaction with other members of the international community.

That is why I think that the SCO+ project initiated by United Russia is highly relevant. It is crucial that this initiative has been extensively supported by the representatives of political parties and parliamentary factions, public figures and businessmen from the SCO countries and way beyond.

The topic of the first forum entitled “Economy for people” is unquestionably very timely. You are going to discuss key issues of economic and social cooperation, exchange best practices aimed at strengthening the parliamentary movement. Special emphasis should be made on raising the quality and standards of living and developing health care systems with a particular focus on the coordination of international efforts to combat coronavirus.

I hope that SCO+ Forum will be an essential and promising avenue of inter-party dialogue whereas ideas and initiatives put forward by its constructive discussions will be implemented to the benefit of our countries and people.

I wish all participants of the Forum fruitful discussions and all the best.

Vladimir Putin, President of Russia
October 22, 2020
Kremlin, Moscow





Форум «ШОС+»: страны-участники и наблюдатели

SCO+ Forum:
Participating Countries
and Observers



Азербайджан	Azerbaijan
Армения	Armenia
Афганистан	Afghanistan
Болгария	Bulgaria
Бразилия	Brazil
Вьетнам	Vietnam
Индия	India
Казахстан	Kazakhstan
Камбоджа	Cambodia
Киргизия	Kyrgyzstan
Китай	China
Куба	Cuba
Лаос	Laos
Молдова	Moldova
Монголия	Mongolia
Пакистан	Pakistan
Республика Корея	Republic of Korea
Россия	Russia
Сербия	Serbia
США	USA
Таджикистан	Tajikistan
Турция	Turkey
Узбекистан	Uzbekistan
Филиппины	Philippines
ЮАР	South Africa

Смотрели открытие форума
Watched the opening of the forum

>1000

человек

смотрели пленарное заседание и закрытие
watched the plenary session and closing



~20 000
человек ознакомились с работой Форума «ШОС+»
people got acquainted with the work of the Forum



>10 000
человек смотрели прямую трансляцию
people watched the live broadcast

39 часов
hours

Непрерывная трансляция всех мероприятий и тематических видеороликов на сайте iiip.online
Continuous broadcast of all events and thematic videos on the iiip.online website

Австралия	Australia
Австрия	Austria
Беларусь	Belarus
Бельгия	Belgium
Бенин	Benin
Босния и Герцеговина	Bosnia and Herzegovina
Великобритания	Great Britain
Венгрия	Hungary
Германия	Germany
Греция	Greece
Грузия	Georgia
Зимбабве	Zimbabwe
Израиль	Israel
Индонезия	Indonesia
Иран	Iran
Ирландия	Ireland
Испания	Spain
Италия	Italy
Камерун	Cameroon
Канада	Canada
Ливан	Lebanon
Мали	Mali
Марокко	Morocco
Мозамбик	Mozambique
Мьянма	Myanmar
Намибия	Namibia
Нидерланды	Netherlands
ОАЭ	UAE
Португалия	Portugal
Сингапур	Singapore
Словения	Slovenia
Тунис	Tunisia
Украина	Ukraine
Финляндия	Finland
Франция	France
Чехия	Czech
Чили	Chile
Швеция	Sweden
Шри-Ланка	Sri Lanka
Япония	Japan



Работа на площадках Форума «ШОС+»

За два дня работы Форума «ШОС+» состоялось заседание шести дискуссионных площадок, на которых участники успели обсудить актуальные вопросы всестороннего межпартийного сотрудничества.

Напомним, что Форум проходил не только в Москве. В Челябинске была организована специальная площадка Форума, посвящённая межпартийному аспекту межрегионального социально-экономического сотрудничества стран ШОС. Модерировал дискуссию губернатор Челябинской области Алексей Текслер. Участники обсудили перспективы совместной работы регионов стран, представленных на заседании.

Главной темой одной из секций, организованной в Москве, стала «Цифровая трансформация в интересах людей». Представители ведущих парламентских партий России, Китая, Казахстана, Индии, Узбекистана и Турции провели содержательный обмен мнениями о роли современных технологий.

На площадке «ШОС: локомотивы роста», посвящённой вопросам развития экономики и промышленности в условиях экономического спада, вызванного пандемией коронавируса, участники обсудили меры поддержки самых уязвимых отраслей экономики. В мероприятии принял участие министр промышленности и торговли Российской Федерации Денис Мантуров.

Ещё одна из площадок была посвящена «Партийной поддержке «зеленой экономики», на которой представители партий стран-участниц поделились опытом реализации партийных проектов в сфере экологии.

В рамках Форума также состоялось первое заседание международной межпартийной экспертной группы «ШОС+». Представители научного сообщества и эксперты из России, Китая, США, Бразилии собрались, чтобы обсудить роль ШОС в глобальной политике и перспективы развития организации, важность углубления культурно-гуманитарных связей в рамках совместного празднования государствами-членами ШОС 75-летия Победы над фашизмом во Второй мировой войне.

Секционное заседание «Партнерство в интересах глобальной стабильности, общей безопасности и противодействия вмешательству в суверенные дела независимых государств» обсудило актуальные вопросы по теме дискуссии и поддержало идею о необходимости дальнейшей работы с учетом новых вызовов.

Также на одной из площадок обсудили роль ответственных политических партий в борьбе с социально-экономическими последствиями пандемии COVID-19 и распространением опасных инфекционных заболеваний. В режиме видеоконференции в заседании принял участие министр здравоохранения Российской Федерации Михаил Мурашко.

Кроме того, состоялся «круглый стол» с участием политических партий БРИКС. (подробнее на стр. 11)

Участники всех площадок отметили, что даже в условиях всеобщей самоизоляции, вызванной пандемией, необходимо продолжать обсуждение вопросов многостороннего сотрудничества, и договорились о продолжении совместной работы.



Work on the Platforms of the SCO+ Forum

During the two days of the SCO + Forum, a meeting of six breakout sessions was held, where the participants managed to discuss relevant issues of comprehensive inter-party cooperation.

Let us remind you that the Forum was held not only in Moscow. In Chelyabinsk, a special Forum platform was organized and dedicated to the SCO countries' inter-party aspect of interregional socio-economic cooperation. The discussion was moderated by the Governor of the Chelyabinsk Oblast Alexey Texler. The participants discussed the prospects for joint work of the regions of the countries represented at the meeting.

The main topic of one of the sections organized in Moscow was "Digital transformation for the benefit of people". Representatives of the leading parliamentary parties from Russia, China, Kazakhstan, India, Uzbekistan and Turkey held a meaningful exchange of views on the role of modern technologies.

At the "SCO: Engines of Growth" platform site, dedicated to the development of the economy and industry amid the economic downturn caused by the coronavirus pandemic, participants discussed measures to support the most vulnerable sectors of the economy. The event was attended by Denis Manturov, Minister of Industry and Trade of the Russian Federation.

Another platform site was dedicated to "Party support for the «green economy», where representatives of parties from the participating countries shared their experience in implementing party projects for the environment matters.

Within the Forum framework, the first meeting of the international inter-party expert group "SCO +" was also held. Representatives of the academic community and experts from Russia, China, the USA, Brazil gathered to discuss the role of the SCO

in global politics and the prospects for the development of the Organization, the importance of deepening cultural and humanitarian ties in the framework of the SCO member states' joint celebration of the 75th anniversary of Victory over fascism in World War II.

The breakout session "Partnership for global stability, common security and counteraction to interference in the sovereign affairs of independent states" discussed relevant issues on the topic and supported the idea of the need for further work while taking new challenges into account.

The role of responsible political parties in combating the socio-economic consequences of the COVID-19 pandemic and the spread of dangerous infectious diseases was also discussed at one of the platform sites. Mikhail Murashko, Minister of Health of the Russian Federation, took part in the video conference meeting.

In addition, a round table with BRICS political parties was held. (more on p. 11)

Participants of all platforms sites noted that even in the conditions of general self-isolation caused by the pandemic, it is necessary to continue discussing issues of multilateral cooperation, and agreed to continue joint work.



Выступление Председателя
Партии «ЕДИНАЯ РОССИЯ»
Дмитрия Медведева на закрытии
Форума «ШОС+» Экономика для людей»

Speech by **Dmitry Medvedev**,
Chairman of the UNITED RUSSIA Party,
at the closing of the SCO+
"Economy for People" Forum



Медведев Дмитрий Анатольевич, Председатель партии «Единая Россия»,
Заместитель председателя совета безопасности Российской Федерации»
Dmitry Medvedev, Chairman of the United Russia party,
Deputy Chairman of the Security Council of the Russian Federation

Дискуссии, которые проходили на полях форума «ШОС+» Экономика для людей», были весьма содержательными и затрагивали самые разные темы, глубокие и серьезные.

Первое – борьба с новой коронавирусной инфекцией COVID-19. Решение этой проблемы предполагает абсолютно полноценное сотрудничество между государствами, правительствами и компаниями.

Страны ШОС изначально обменивались актуальной информацией и оказывали поддержку друг другу. Нам удалось в кратчайшие периоды благодаря этому решить целый ряд проблем, связанных, например, с недостатком медицинских товаров, средств индивидуальной защиты и некоторых других.

Другой пример – государства, которые оказались в сложном положении, такие как Венесуэла, Иран, Куба, – не смогли получить достаточную помощь на первых порах из-за наложенных на них санкций.

Такая практика может быть только осуждена и подобные ограничения в период пандемии, которая охватила весь мир, выглядят абсолютно циничными. Потому наша позиция должна быть солидарна, именно это позволит обеспечить тех, кто нуждается, товарами первой необходимости, продовольствием и лекарствами.

Также нам нужно объединить наши усилия для вакцинации людей в тот момент, когда действительно будут готовы необходимые вакцины (как вы знаете, в России зарегистрировано уже 2 вакцины). Делать это необходимо в стороне от всякой политики, потому что, если начнется деление по политическим причинам на страны, которым «надо помогать» и «не надо помогать» с вакцинацией, – это будет запредельное и аморальное поведение.

Партии должны активнее обмениваться опытом, который они получили, оказывать помочь людям во время пандемии (например, в России прошло обеспечение школьников, учителей компьютерами, чтобы работать в дистанционном режиме, собирали средства для уязвимых категорий граждан, волонтеры возили продуктовые и лекарственные товары, помогали нуждающимся

The discussions held within the framework of the SCO + "Economy for People" Forum were very informative and touched upon a variety of deep and serious matters.

The first is the fight against the new kind of coronavirus infection, COVID-19. The solution to this problem presupposes full cooperation between states, governments and companies.

The SCO countries initially exchanged relevant information in regard to this issue and provided mutual support. Thanks to this, we quickly managed to solve a number of problems, related, for example, to the lack of medical supplies, personal protective equipment, etc.

Another example is the states that found themselves in a difficult situation, such as Venezuela, Iran, Cuba, which were unable to receive sufficient assistance at first because of the sanctions imposed on them.

Such practice can only be condemned, and such restrictions look utterly cynical during a pandemic that swept the whole world. Therefore, our position must be of solidarity, because this is exactly what will allow us to provide those in need with essential goods, food and medicine.

We also need to unite our efforts to vaccinate people at the moment when the necessary vaccines are really ready (as you know, 2 types of vaccines have already been registered in Russia). It is necessary to execute this while avoiding any political overtones, because, if political reasons lead to dividing countries into those that are "worth helping" and "not worth helping" with vaccinations, this would be completely extreme and immoral.

Parties should more actively share the experience they received, provide assistance to people during a pandemic (for example, in Russia, students and teachers were provided with computers to work remotely, funds were raised for disadvantaged citizens, volunteers brought food and medicine products, helping those in need and doctors as well). We need to actively use this experience and share good practices. Almost every country has got some good ideas and solutions.

The second is ensurance of global security. We see how certain countries are looking for those responsible for their problems abroad, and that has worsened during the crisis. They are not just looking for those

и отдельно врачам). Нам необходимо активно использовать этот опыт и обмениваться эффективными практиками. Хорошие идеи и решения есть практически в любой стране.

Второе – обеспечение глобальной безопасности. Мы видим, как отдельные страны ищут за рубежом виновных в своих проблемах, которые обострились во время кризиса. Не просто ищут, а пытаются использовать соответствующую риторику для достижения своих политических целей, в частности, целей на выборах. Воспринимают это как шанс нанести максимальный ущерб своим конкурентам. К сожалению, это не только внутренние вещи, всё это наносит ущерб международной безопасности.

Поэтому в этой весьма непростой ситуации нужно придерживаться всех действующих соглашений, чтобы избежать сведения счётов между отдельными странами, преследования идеологических и политических оппонентов.

Третье – интеграция. Не случайно наш форум прошел под девизом «экономика для людей», это абсолютно правильный подход. Мы считаем, что политические партии должны активно содействовать увязке программ социально-экономического развития с международными интеграционными проектами. Ключевое значение имеет синергия тех интеграционных процессов, которые сегодня происходят в Евразии. В том числе и по выстраиванию Большого Евразийского партнёрства на основе потенциалов стран Евразийского союза, ШОС, АСЕАН, а также сопряжения строительства Евразийского экономического союза и проекта «Один пояс – один путь».

В будущем интеграционная сеть Большого Евразийского партнёрства будет включать в себя комплекс транспортных, логистических, энергетических, цифровых проектов. С такой инициативой выступал и президент нашей страны Владимир Путин. Очевидно, что такая инициатива находит понимание и в других странах, у наших партнёров, в том числе по политическому диалогу.

Четвертое – социальная политика. Мы должны заботиться о тех, кто пострадал от пандемии, заболел, кто потерял работу, доход.

По оценкам Международной организации труда, за первые три квартала текущего года глобальный доход от трудовой деятельности сократился более чем на 10%. Это очень существенная цифра.

Ещё одна цифра – во втором квартале во всем мире потеряли работу свыше 400 миллионов человек. И не факт, что они эту работу смогут снова найти. Многие лишились выбора достойного труда и сталкиваются с нарушением своих трудовых прав. Именно поэтому в нашей стране партия «Единая Россия» занялась реформированием трудового законодательства, более существенной защитой трудовых прав граждан и поддержкой работодателей для сохранения рабочих мест.

Пятое направление касается экологии. Понятно, что загрязнение морей, утилизация отходов, качество воздуха и питьевой воды – все эти вопросы требуют объединения усилий экологов, учёных, представителей бизнеса. Мы выступили с программой развития экологического благополучия городов Шанхайской организации сотрудничества. Оно будет способствовать обмену наилучшими практиками, технологиями. Экологическая тема является ключевой для большинства людей на нашей планете, она ушла с периферии общественного сознания. Поэтому любые ответственные политические силы должны этим заниматься. Такие проекты должны стать примерами конкретных шагов по реализации идей зеленой экономики и устойчивого развития.

Безусловно, круг вопросов был более широким. Дискуссии, которые состоялись, показывают необходимость укрепления межпартийного сотрудничества, поскольку политические партии играют значимую роль в формировании государственных решений, необходимых для нашего общего будущего.

Форум открывает важную перспективу выстраивания межпартийного измерения в деятельности Шанхайской организации. Наши партии могут внести значимый вклад в развитие организации как одного из самых перспективных международных объединений евразийского материка.

to blame, but are trying to use the appropriate rhetoric to achieve some political goals, in particular, the goals in the elections. They perceive this as a chance to inflict maximum damage on their competitors. Unfortunately, such actions affect not only internal policy, but damage international security as well.

Therefore, in this very difficult situation, it is necessary to adhere to all existing agreements in order to avoid settling scores between certain countries and persecution of ideological and political opponents.

The third is integration. It is no coincidence that our forum was held under the motto "economy for people", this is an absolutely correct approach. We believe that political parties should actively promote the linking of socio-economic development programs with international integration projects. The synergy of the integration processes that are currently taking place in Eurasia is of key importance. Including on building the Greater Eurasian Partnership based on the potentials of the countries of the Eurasian Union, SCO, ASEAN, as well as conjugation of the construction of the Eurasian Economic Union and the Belt and Road Initiative (*formerly known as One Belt One Road).

In the future, the integration network of the Greater Eurasian Partnership will include a complex of transport, logistics, energy, digital projects. The President of our country, Vladimir Putin, also proposed such an initiative. Obviously, such an initiative finds understanding in other countries, among our partners (in policy dialogue as well).

The fourth is social policy. We must take care of those who have been affected by the pandemic, have fallen ill, who have lost their jobs and income.

According to the International Labor Organization estimations, in the first three quarters of this year, global income from employment has declined by more than 10%. This is a very significant figure.

Another figure - in the second quarter of the year, over 400 million people worldwide lost their jobs. And there is no guarantee that they will be able to find a job again. Many have lost their chance for a choice of decent work and are facing violations of their labor rights. That is why, in our country, the United Russia party has taken up the reform of labor legislation, for more substantial protection of the labor rights of citizens and employers' support in preserving employment.

The fifth line of action concerns ecology. It is clear that sea pollution, waste management, air and drinking water quality - all these issues require the combined efforts of ecologists, scientists, and business representatives. We came up with a program for the development of the ecological well-being of the cities of the Shanghai Cooperation Organization. It will facilitate the exchange of best practices and technologies. The environmental topic is key for most people on our planet, and it has left the periphery of public consciousness. Therefore, any responsible political forces must engage. Such projects should serve as examples of precise steps to implement the ideas of a green economy and sustainable development.

Of course, the range of issues was broader. The discussions that have taken place show the need to strengthen inter-party cooperation, since political parties play a significant role in shaping government decisions that are necessary for our common future.

The Forum opens up an important prospect for building a cross-party dimension in the activities of the Shanghai Cooperation Organization. Our parties can make a significant contribution to the development of the organization as one of the most promising international associations of the Eurasian continent.



Трансляция «ШОС+»

Broadcast of SCO+



Особенностью Форума «ШОС+» было то, что он прошел в офлайн/онлайн формате. Основная площадка была организована в Москве – на ней собирались представители Партии «ЕДИНАЯ РОССИЯ», послы иностранных государств, эксперты и общественные деятели. Удаленные площадки, на которых прошли свои тематические заседания, были организованы в Челябинске, Ханое, Пекине, Пномпене, собрав не менее представительных участников (министры, руководители регионов, партийные деятели). Кроме того, для выступлений подключались спикеры ещё из двух десятков стран.

И для того чтобы зрители и участники не упустили ни одного важного события, а также чтобы любой желающий мог ознакомиться с ходом форума, его материалами, информацией на тему межпартийного сотрудничества стран ШОС, СНГ, БРИКС, – была организована специальная платформа – iiip.online, на которой целый блок был посвящен Форуму «ШОС+». В течение двух дней работы Форума на этой платформе велась непрерывная трансляция, в рамках которой в режиме онлайн была показана работа всех площадок (те, которые шли параллельно, можно было смотреть в отдельном окне).

Таким образом, круг участников не ограничился стандартным списком посетителей основных и удаленных площадок. Всемирная пандемия и введенный режим ограничений подстегнул организаторов и позволил увеличить количество участников форума до нескольких тысяч, переведя всё в режим онлайн.



Main peculiarity of the SCO + Forum was that it was held in an offline / online format. The main platform was located in Moscow - it brought together representatives of the "UNITED RUSSIA" Party, Ambassadors of foreign states, experts and public figures. Remote platform sites, which hosted their thematic sessions, were organized in Chelyabinsk, Hanoi, Beijing, Phnom Penh, bringing together similarly important participants (ministers, regional leaders, party officials). In addition, speakers from another two dozen countries joined in to deliver their statements.

And so that viewers and participants would not miss a single important event, as well as for anyone who wanted to get acquainted with the course of the forum, its materials, information on the inter-party cooperation of the SCO, CIS and BRICS countries, a special platform - iiip.online - was organized, with its whole block devoted to the SCO + Forum. During the two days of the forum, a continuous broadcast was conducted on this platform, with the work of all its sites shown online within (those running in parallel could be viewed in a separate window).

Thus, the range of participants was not limited to the standard list of visitors to the main and remote platform sites. The global pandemic and the imposed regime of restrictions spurred the organizers and allowed them to increase the number of forum participants to several thousand, channeling everything into online.



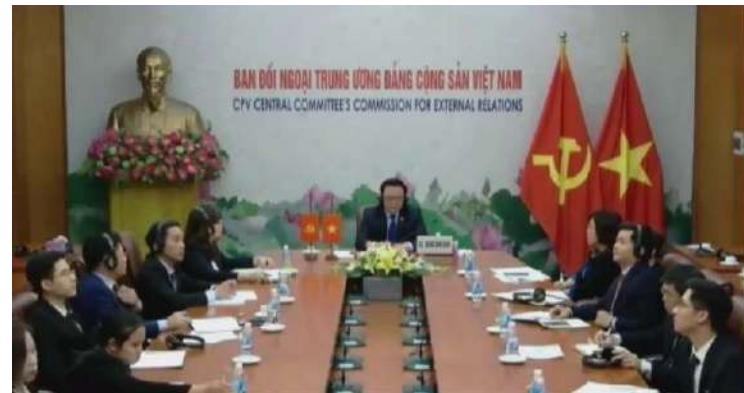
Международная межпартийная экспертная группа

International Inter-party
Expert Group



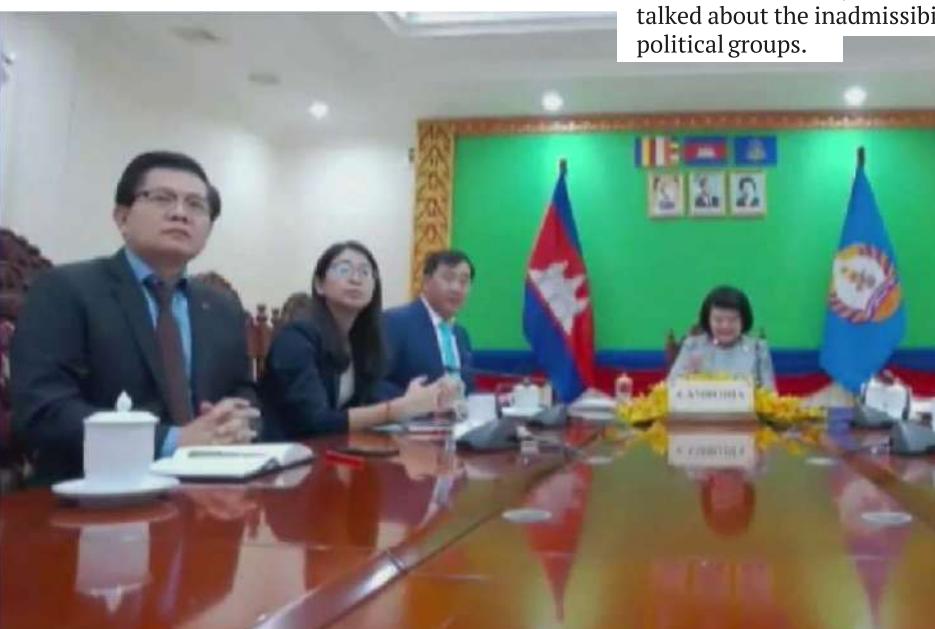
В первый день работы Форума «ШОС+» состоялось заседание первой в мире международной межпартийной экспертной группы (ММЭГ), в которую вошли ученые, специалисты и представители деловых кругов из разных стран. Первый опыт себя вполне оправдал – состав группы будет постепенно расширяться, а основной платформой для ее дальнейшей работы станет интернет-платформа iip.online, которая уже сейчас аккумулирует различные материалы на тему международных отношений, информацию о политических деятелях современности, а также статьи на тему межпартийного и международного сотрудничества, в том числе от членов созданной экспертной группы.

На первом заседании ММЭГ, которую модерировал директор Института Европы РАН Алексей Громыко, члены группы обсудили роль ШОС в глобальной политике, а также актуальную тему 75-летия Победы над фашизмом во Второй мировой войне. В частности, речь шла о недопустимости искажения истории в интересах отдельных политических групп.



On the first day of the SCO + Forum, a meeting of the world's first International Inter-party Expert Group (IIEG) was held, and it included scientists, specialists and representatives of business circles from different countries. The first experience has fully justified itself - the composition of the group will gradually expand, and the iip.online Internet platform will serve as the main platform for its further work. The mentioned platform now already accumulates various materials on the topic of international relations, information about modern political figures, as well as articles on the topic inter-party and international cooperation, including ones from the members of the created expert group.

At the first IIEG meeting, moderated by Alexei Gromyko, Director of the Institute of Europe, Russian Academy of Sciences (IE RAS), the members of the group discussed the role of the SCO in global politics, as well as the current topic of the 75th anniversary of the Victory over fascism in World War II. In particular, they talked about the inadmissibility of distorting history in the interests of individual political groups.



ИТОГОВЫЙ ДОКУМЕНТ (ДЕКЛАРАЦИЯ) ФОРУМА «ШОС+»

SCO+ FORUM OUTCOME (STATEMENT)



1. 22–23 октября 2020 года по инициативе партии «Единая Россия» состоялся международный межпартийный Форум «ШОС+», в котором приняли участие представители ведущих политических партий государств-членов ШОС, а также партнеры из Азербайджана, Армении, Бразилии, Вьетнама, Камбоджи, Молдавии, Монголии, Республики Корея, Сербии, Турции, Филиппин, ЮАР, Секретариата ШОС и Международной конференции азиатских политических партий. В условиях сложной эпидемиологической ситуации на площадке «ШОС+» в режиме видеоконференции удалось собрать представительный состав участников.

2. Основной темой форума стал тезис «Экономика для людей». В ее развитие представители политических партий, деловых кругов, ученые и специалисты особое внимание уделили таким вопросам, как:

- 2.1. «ШОС – локомотивы роста».
- 2.2. «Цифровая трансформация в интересах людей».
- 2.3. «Партийная поддержка «зеленой экономики».
- 2.4. «Межрегиональное социально-экономическое сотрудничество стран ШОС: межпартийный аспект».

2.5. «Роль ответственных политических партий в борьбе с социально-экономическими последствиями распространения COVID-19 и других опасных инфекционных заболеваний».

3. Участники Форума единны во мнении, что устойчивое социально-экономическое развитие невозможно без обеспечения мира и безопасности. Это, в свою очередь, требует партнерства в интересах глобальной стабильности и противодействия вмешательству в суверенные дела независимых государств. Решение подобных вопросов обсуждалось в рамках отдельной дискуссионной площадки.

4. Кроме того, в рамках Форума «ШОС+» была сформирована и приступила к работе международная межпартийная экспертная группа, которая на своем первом заседании в режиме «круглого стола» обсудила такие темы, как «ШОС в глобальной политике: перспективы развития» и «Углубление культурно-гуманитарных связей в рамках совместного празднования государствами-членами ШОС 75-летия Победы во Второй мировой войне».

5. Участники Форума подтвердили значение международного межпартийного сотрудничества в формировании и углублении политических, экономических и социальных связей между государствами, активизации усилий с целью совместного противостояния глобальным вызовам. Также была подтверждена важ-

1. On October 22–23, 2020, at the initiative of the United Russia party, the international inter-party Forum “SCO+” was held, in which representatives of the leading political parties of the SCO member states took part, along with representatives of Azerbaijan, Armenia, Brazil, Vietnam, Cambodia, the Republic of Korea, Serbia, Turkey, the Philippines, South Africa, the SCO Secretariat and the International Conference of Asian Political Parties. In the context of a difficult epidemiological situation at the SCO + platform, a representative list of participants was gathered in the format of video conference.

2. The idea of “Economy for people” was the Forum’s primary focus. Developing the same, representatives of political parties, business circles, scientists, and experts paid special attention to such issues as:

- 2.1. “SCO – economic growth drivers.”
- 2.2. “Digital transformation for the benefit of people.”
- 2.3. “Political parties’ support for the green economy.”
- 2.4. “Cross-regional socio-economic cooperation of the SCO countries: an inter-party aspect.”

2.5. “The role of responsible political parties in combating the socio-economic consequences of the spread of COVID-19 and other dangerous infectious diseases.”

3. The Forum participants agree that sustainable socio-economic development is impossible without ensuring peace and security. This, in turn, requires partnership in the interests of global stability and countering interference in the sovereign affairs of independent states. The solution to such issues was discussed on a separate discussion session.

4. In addition, within the framework of the SCO+ Forum, an international inter-party expert group was shaped and started its work, which at its first round-table meeting discussed such topics as “The SCO in global politics: prospects for development” and “Deepening cultural and humanitarian ties as part of the joint celebration by the SCO member states of the 75th anniversary of the Victory over Nazism in World War II.”

5. The Forum participants confirmed the importance of global

Борис ГРЫЗЛОВ, Председатель Высшего совета Партии «ЕДИНАЯ РОССИЯ»

Кризис, вызванный пандемией COVID-19 и ее социально-экономическими последствиями, затронул все без исключения страны. И преодолеть его последствия можно только совместными усилиями. Благодаря новым современным форматам дистанционного общения мы смогли сохранить динамику межпартийного сотрудничества. Мы поделились опытом, обсудили возможности партийной и государственной поддержки населения своих стран. Конечно, режим видеоконференции не способен в полной мере заменить живое общение. Но в сложившихся условиях он достаточно эффективен и позволяет оперативно обмениваться информацией, которая нужна для выработки оптимальных решений.

Boris GRYZLOV, United Russia's Supreme Council Chairman

Pandemic-induced crisis and its social and economic consequences affected all countries and we can overcome them only through joint efforts. Thanks to new formats of remote communication, we were able not to lose the momentum of inter-party cooperation. We shared experience and discussed how the party and state could support its population. Videoconference format is certainly not able to entirely replace meetings in person. However, under current conditions it is quite efficient and enables prompt exchange of information needed to take best-possible decisions.

ГРЫЗЛОВ
Борис Вячеславович
Председатель Высшего совета Партии «ЕДИНАЯ РОССИЯ»



Дмитрий МЕДВЕДЕВ, Председатель Партии «ЕДИНАЯ РОССИЯ», заместитель председателя Совета Безопасности РФ

Экологическая тема является абсолютно ключевой для большинства людей на нашей планете, она ушла с периферии общественного сознания. А ответственные политические силы должны заниматься этой темой.

Dmitry MEDVEDEV, Chairman of the UNITED RUSSIA Party, Deputy Chairman of the Security Council of the Russian Federation

The environmental theme is absolutely key topic for most people on our planet; it has left the periphery of public consciousness. And responsible political forces should deal with this topic.

ность дальнейшего развития «семьи» ШОС и ее участия в глобальной политике в качестве важного фактора стабильности и безопасности, ее стремления к консенсусу в решении региональных проблем и конфликтов.

6. В условиях, когда мир движется в сторону геополитической неопределенности, угроза дестабилизирующей гонки обычных и ядерных вооружений и милитаризации космического пространства становится все более реальной, а феномен международного терроризма серьезно угрожает миру и безопасности. Сегодня ни одна нация не защищена от такого рода вызовов. Очевидна необходимость налаживания устойчивого взаимовыгодного и всестороннего конструктивного сотрудничества между политическими партиями и правительствами различных стран для сохранения международной безопасности, глобальной и региональной стабильности. При этом важно исходить из принципа безусловного соблюдения основных норм и принципов международного права, сформулированных в Уставе ООН, не допуская их подмены произвольными антиправовыми установками, типа «порядка, основанного на правилах».

7. В этой связи особую важность представляет реализация идеи саммита руководителей «пятерки» стран – постоянных членов Совета Безопасности ООН для решения ключевых задач, стоящих перед мировым сообществом на современном этапе в контексте прослеживающейся опасной тенденции понижения уровня международного доверия в условиях использования некоторыми государствами односторонних санкций для экономического удушения и дестабилизации «неугодных» режимов, а также в качестве инструмента недобросовестной конкуренции.

8. Участники Форума констатировали, что в последние годы такого рода деструктивные действия, грубо нарушающие общепризнанные нормы международного права, приводили к губительным последствиям для населения целых регионов и возникновению миграционных кризисов. Тем важнее становится понимание того, что от общих успехов на пути решения насущных проблем, совместных ответов на возникающие вызовы зависит благополучие наших стран и народов.

9. Участники Форума отметили возрастающие масштабы и взаимосвязанный характер экономических и гуманитарных проблем в современном мире. В этой связи подтверждена готовность политических партий способствовать решению задачи по сопряжению национальных стратегий развития и региональных интеграционных проектов. Подчеркнуто, что особое значение в формировании пространства широкого, открытого, взаимовыгодного и равноправного сотрудничества приобретает синергия разворачивающихся в Евразии интеграционных процессов, в том числе по выстраиванию Большого Евразийского партнерства на основе объединения потенциалов стран ЕАЭС, ШОС, АСЕАН, а также сопряжения строительства ЕАЭС и проекта «Один пояс, один путь».

10. Особенно ясно это было продемонстрировано в последние месяцы, когда мир столкнулся с пандемией вируса COVID-19. Участники форума сошлись во мнении, что сейчас, с появлением возможности вакцинирования от нового опасного вируса, наши государства должны обеспечить доступность эффективных вак-

inter-party cooperation in the setting and development of political, economic, and social relations between states in order to jointly confront global challenges. They also confirmed the importance of further development of the «family» of SCO and its participation in global politics as a factor of stability and security, as well as its desire for consensus in solving regional problems and conflicts.

6. Now the world is moving towards geopolitical uncertainty, the threat of destabilizing conventional and nuclear arms race and militarization of outer space is becoming more real, and the phenomenon of international terrorism seriously threatens peace and security. Today, no nation is immune from such challenges. There is an obvious need for establishing sustainable mutually beneficial and comprehensive constructive cooperation between political parties and governments of various countries to maintain international security, global and regional stability. At the same time, it is important to proceed from unconditional compliance with the fundamental principles of international law set forth in the UN Charter, preventing them from being substituted by arbitrary anti-legal attitudes, such as “rule-based order.”

7. In this regard, of particular importance is the idea of conveying a summit of leaders of five UN Security Council permanent member states to solve key challenges facing the global community at the modern stage, in the context of the traced dangerous trend of lowering the level of international trust in conditions, when some states use unilateral sanctions by some states for economic strangulation and destabilization of “unwanted” regimes, as well as an instrument of unfair competition.

8. The Forum participants noted that in recent years, such destructive actions, which grossly violated the generally recognized norms of international law, had led to disastrous consequences for the population of many regions and migration crises. It is all the more important to understand that the well-being of our countries and peoples depends on our shared success in solving pressing problems and joint responses to emerging challenges.

9. The Forum participants noted the growing scale and interrelated nature of economic and humanitarian issues in the modern world. For this purpose, the political parties confirmed their commitment to contributing to the efforts on combining national development strategies and regional integration projects. It was emphasized that the synergy of the integration processes unfolding in Eurasia, including the building of the Greater Eurasian Partnership on the basis of combining the potentials of the EAEU, SCO, ASEAN countries, as well as conjugation of the EAEU construction and the project, is acquiring special significance in the formation of a space of broad, open, mutually beneficial and equal cooperation. “One Belt – One Road.”

10. This has been particularly clearly seen in recent months, when the world faced with the COVID-19 pandemic. The Forum participants agreed that now, with the possibility of vaccine treatment, our states should make effective vaccines available to all population categories, without exceptions. The importance of the initiative to create the so-called “green corridors” free from trade wars and sanctions for the mutual supply of medicines, food and equipment was also noted.



**ЛАВРОВ
Сергей Викторович**

Министр иностранных дел Российской Федерации

цин для всех без исключения категорий населения. Отмечена также важность инициативы о создании так называемых «зеленых коридоров», свободных от торговых войн и санкций для взаимных поставок медикаментов, продовольствия и оборудования.

Участники Форума осознают важность обеспечения «зеленого роста» и расширения инструментов поддержки «зеленой экономики», прежде всего, энергетики, развитие экологически чистых видов энергии и производства, способствующих сохранению окружающей среды и улучшению здоровья населения в контексте Целей устойчивого развития ООН.

11. Участники Форума видят резкий рост влияния так называемых социальных средств информации и Интернета в целом в современном мире и понимают их важность. При этом нельзя допустить использование современных информационно-компьютерных технологий для распространения идеологии терроризма и экстремизма, совершения преступлений в виртуальном пространстве. Для этого необходимо разработать и реализовать соответствующие национальные и международные коммуникационные стратегии.

12. Участники Форума настаивают на расширении практического партнерства политических партий и других общественных институтов различных стран, многоуровневом сотрудничестве между политическими партиями для поддержания безопасности и стабильности внутри международного сообщества; на необходимости учитывать потенциал межпартийного сотрудничества в формировании и развитии политических, экономических и гуманистических связей между нашими странами с учётом возросшей взаимозависимости между странами, наличия трансграничной жизненно важной инфраструктуры; на поддержке формирования межпартийных отношений нового типа, характеризующихся стремлением к общему при сохранении различий, взаимным уважением и заимствованием опыта друг у друга, развития многоуровневых межпартийных контактов в различных форматах.

13. В этой связи единодушно поддержано предложение продолжить практику проведения Форума «ШОС+». В целях развития диалога по линии партий-участниц Форума будут использоваться новые информационно-компьютерные технологии, включая созданную в период подготовки Форума специализированную международную межпартийную интернет-платформу, а также формат межпартийной экспертной группы.

14. Участники Форума выражают общую признательность Всероссийской политической партии «Единая Россия» за инициативу его проведения и большую организационную работу, в результате которой на «ШОС+» в пленарном режиме, а также в рамках специализированных секций и «круглых столов», двух- и многосторонних встреч состоялись содержательные дискуссии по актуальным и важным проблемам современности.

**Принято 23 октября 2020 г. в Москве
на заключительном пленарном заседании
международного межпартийного форума «ШОС+».**

Сергей ЛАВРОВ, Министр иностранных дел РФ

Такие форматы как ШОС, БРИКС, СНГ несомненно способствуют выстраиванию широкого международного диалога. Они утвердились в качестве эффективных платформ сотрудничества на основе равноправия, уважения, учета интересов друг друга и взаимной выгоды. Деятельность ШОС наряду с другими авторитетными объединениями Евразии, такими как Евразийский экономический союз, АСЕАН, помогает заложить фундамент для выдвинутой Президентом Российской Федерации Владимиром Путиным инициативы формирования Большого евразийского Партнерства – широкого интеграционного контура, направленного на построение мира и процветания и открытого присоединения всех стран нашего общего континента.

Sergey LAVROV, Minister of Foreign Affairs of the Russian Federation

Such formats as SCO, BRICS, CIS undoubtedly contribute to building a broad international dialogue. They have established themselves as effective platforms for cooperation based on equality, respect, consideration of each other's interests and mutual benefit. The activities of the SCO, as well as other authoritative associations of Eurasia, such as the Eurasian Economic Union, ASEAN, help to lay the foundation for the initiative put forward by President of the Russian Federation Vladimir Putin to form the Greater Eurasian Partnership – a broad integration contour aimed at building peace and prosperity and open accession of all countries of our common continent.

The Forum participants are aware of the importance of ensuring “green growth” and expanding tools to support the “green economy”, primarily energy, the development of clean energy and production that contribute to saving the environment and improving public health in the context of the UN Sustainable Development Goals.

11. The Forum participants see a sharp increase in the influence of the so-called social media and the Internet in all modern world and understand their importance. At the same time, using modern information and computer technologies to spread the ideology of terrorism and extremism and to commit crimes in the virtual space cannot be tolerated. This requires the development and implementation of appropriate national and international communication strategies.

12. The Forum participants insist on expanding the practical partnership of political parties and other public institutions in various countries, multi-level cooperation between political parties to maintain security and stability within the global community, the need to consider the potential of inter-party cooperation in setting and deepening political, economic, and humanitarian ties among our countries, given the increased interdependence between countries and the availability of cross-border critical infrastructure, on supporting the formation of inter-party relations of a new type, characterized by the desire for common things while maintaining differences, mutual respect and borrowing experience from each other, the development of multi-level inter-party contacts in various formats.

13. To this end, the proposal to continue holding the SCO+ Forum was unanimously supported. New information and computer technologies, including a specialized international inter-party online platform created during the Forum preparation period, as well as the format of an inter-party expert group, will be further employed to broaden the dialogue between the Forum's participating parties.

14. The participants of the Forum express their general gratitude to the All-Russian political party “United Russia” for the initiative of its holding and great organizational work, as a result of which at the “SCO+” in plenary mode, as well as within the framework of specialized sections and “round tables”, bilateral and multilateral meetings informative discussions took place on topical and important problems of our time.

**Adopted on October 23, 2020 in Moscow,
at the final plenary session of the SCO+
first global inter-party forum.**

ЗАСЕДАНИЕ «КРУГЛОГО СТОЛА» ПОЛИТИЧЕСКИХ ПАРТИЙ СТРАН БРИКС



"ROUND TABLE"
MEETING OF POLITICAL
PARTIES OF THE BRICS
COUNTRIES

22 октября 2020 года на полях международного межпартийного Форума «ШОС+», организованного по инициативе партии «Единая Россия», состоялось заседание «круглого стола» на тему: «Роль ответственных политических партий в борьбе с социально-экономическими последствиями пандемии COVID-19 и распространением опасных инфекционных заболеваний», в котором приняли участие представители руководства правящих партий России, Китая, Бразилии, Индии и ЮАР.

На мероприятии выступил Председатель комиссии Президиума Генерального совета Партии «Единая Россия» по международной деятельности А. А. Климов, модерировал дискуссию заместитель Председателя комиссии Президиума Генерального совета Партии «Единая Россия» по международной деятельности В. Н. Плигин.

В дискуссии также приняли участие Заместитель Заведующего Международным отделом ЦК КПК Го Ечжоу, Лидер фракции Партии Трудящихся в Сенате Умберто Коста, Председатель Социал-демократической партии Бразилии Жильберто Кассаб, Секретарь по международным связям Бхаратия Джаната Парти (Индия) Чаттайвала Виджай, Министр социального развития Южно-Африканской Республики, Председатель комиссии партии «Африканский национальный конгресс» по международным вопросам Линдиви Зулу.

Встреча прошла в дружеской атмосфере. Стороны получили возможность высказаться по всем вопросам повестки.

Парламентские партии стран БРИКС регулярно проводят совместные заседания, однако впервые «пятерка» провела встречу в формате видеоконференции.

Участники подчеркнули, что межпартийный диалог в рамках БРИКС активно продолжается, несмотря на ограничения, связанные с пандемией коронавируса.

По итогам заседания была достигнута договоренность углублять межпартийное сотрудничество в данном формате в целях обеспечения благополучия и процветания народов стран по всему миру, а также укрепления традиционных дружеских связей между ними.

Комиссия Президиума Генерального совета Партии «Единая Россия» по международной деятельности подготовит план дальнейшего межпартийного взаимодействия в рамках БРИКС с учетом предложений, выдвинутых во время заседания «круглого стола».

Участники встречи выразили общую признательность партии «Единая Россия» за инициативу его проведения и большую организационную работу, в результате которой состоялась содержательная дискуссия по актуальным и важным проблемам.

On October 22, 2020, within the framework of the SCO+ International Interparty Forum, organized at the initiative of the United Russia party, a roundtable meeting was held on the following topic: "The role of responsible political parties in combating the socio-economic consequences of the COVID-19 pandemic and the spread of dangerous infectious diseases". The meeting was attended by representatives of the leadership of the ruling parties of Russia, China, Brazil, India and South Africa.

The event was addressed by A. A. Klimov, the Chairman of the Commission on International affairs Presidium of the General council of the United Russia Party, the discussion was moderated by V. N. Pligin, the Deputy Chairman of the Commission on International affairs Presidium of the General council of the United Russia Party.

The discussion was also attended by the Deputy Head of the International Department of the CPC Central Committee Guo Yezhou, Leader of the Workers' Party fraction in the Senate Humberto Costa, Chairman of the Social Democratic Party of Brazil Gilberto Kassab, Secretary for Foreign Affairs Dept of the Bharatiya Janata Party (India) Vijay Chauthaiwale, Minister of Social Development of South African Republic, and Chairperson of the African National Congress Party International Relations Committee Lindiwe Zulu.

The meeting took place in a friendly atmosphere. The sides got the opportunity to speak on all the issues on the agenda.

The parliamentary parties of the BRICS member countries regularly hold joint meetings, however it is for the first time that the "G-5" held a meeting in the video conferencing mode.

The participants stressed that the inter-party dialogue within the BRICS is actively continuing, despite the limitations associated with the coronavirus pandemic.

Following the meeting, an agreement was reached to deepen inter-party cooperation in such a format, in order to ensure the well-being and prosperity of the peoples of countries around the world, as well as to strengthen the traditionally friendly ties between them.

The United Russia Party General Council Commission on International Activities will prepare a plan for the further inter-party cooperation within the BRICS, taking into account the proposals put forward during the roundtable meeting.

The meeting participants expressed their general appreciation to the United Russia party for the initiative of holding the event and large organizational work, which resulted in a meaningful discussion on topical and important problems.



THE BROADCAST IS
ENDED

About Forum

Forum

SCO +

READ MORE

International
Interparty
Internet
Platform



About the platform



The International Inter-Party Internet Platform (IIP) was created in October 2020 in preparation for the SCO + forum held during the Russian presidency of the Shanghai Cooperation Organization and BRICS at the initiative of the All-Russian political party UNITED RUSSIA. The platform is a united system of Internet resources to ensure a constant dialogue between parliamentary political parties, the...

Directory



Countries



Parties



Persons

Expert opinion



HON. CHUNG EUI-YONG



ALEXEY GROMYKO